

圓首迎新

**STEPPING FORWARD
IN RETROSPECTIVE**

东南亚美术协会书画回顾展

2023年10月13-16日 (醉花林俱乐部4楼)

South-East Asia Art Association Art Exhibition
13 - 16 October 2023 (Chui Huay Lim Club 4th Floor)

目录 CONTENT

主宾献词:	黄海庆PBM先生	Mr. Ng Hoi Keng PBM	2
荣誉会长献词:	吴墨麟先生	Mr. Wu Molin	3
会长献词:	叶独元先生	Mr. Yeh Toh Yen	4
荣誉会长:	吴墨麟先生	Mr. Wu Molin	5
荣誉顾问:	洪云生先生	Mr. Ang Hoon Seng	6
荣誉顾问:	胡康乐先生	Mr. Oh Khang Lark	7
荣誉顾问:	何家良博士	Dr. Ho Kah Leong	8
荣誉顾问:	刘太格博士	Dr. Liu Thai Ker	9
荣誉顾问:	朱添寿博士	Dr. Choo Thiam Siew	10

前辈艺术家

• 叶之威	Yeh Chi Wei	12	• 刘 抗	Liu Kang	19
• 林子平	Lim Tze Peng	13	• 陈潮光	Tan Teo Kwang	20
• 陈城梅	Tan Seah Boey	14	• 李曼峰	Lee Man Fong	21
• 朱庆光	Choo Keng Kwang	15	• 陈楚智	Tan Choh Tee	22
• 陈子权	Tan Choo Kuan	16	• 谢丕才	Cheah Phee Chye	23
• 陈子凯	Tan Choo Kai	17	• 谢庆政	Seah Keng Cheng	24
• 陈月秀	Chearn Yeo Siew	18			

参展会员

• 洪德利	Ang Teck Lee	26	• 施鸣凤	See Meng Hong	40
• 曾福荣	Chan Foo Yong	27	• 沈鸾苓	Sim Luang Kim	41
• 谢华云	Chan Hua Hoong	28	• 陈文英	Tan Boon Eng	42
• 蒋兆祿	Chiong Tiow Lok	29	• 陈清业	Tan Cheng Giap	43
• 蔡嘉发	Chua Kah Huat	30	• 陈有良	Tan Ewe Liang	44
• 纪秀年	Kee Siyu Lian	31	• 陈梅珊	Tan Mui San	45
• 江士豹	Kiang Ser Par	32	• 张连杰	Teo Lian Kiat	46
• 许丕忠	Koh Bee Tiong	33	• 卓键福	Toh Kiam Hock	47
• 赖三章	Lai S.C.	34	• 王秀栋	Wong Siew Dong	48
• 李众人	Li Zhongren	35	• 余广达	Patrick Yee	49
• 林翠云	Lim Chwee Hoon	36	• 叶独元	Yeh Toh Yen	50
• 刘懋芬	Liu Mou Fen	37	• 杨月琴	Yeo Guek Kim	51
• 廖宝强	Liu Pau Kiang	38	• 赵 宏	Zhao Hong	52
• 罗彩银	Nancy Loh Choy Ngan	39			



黄海庆PBM先生
Mr. Ng Hoy Keng, PBM
醉花林俱乐部总理

献词

值此“回首迎新”东南亚美术协会书画回顾展在醉花林俱乐部开幕之际，溢致热烈祝贺！

笔器生香，丹青言志。此次回顾展汇集了东南亚美术协会的艺术家的精品力作，目的在于继续发扬前辈艺术家对艺术的执着追求精神；为书画家搭建平台，促进东南亚区域，乃至世界范围的文化交流与合作。同时，参展的艺术家们也可借此机会总结以往不足之处，向更高的层次冲刺。

五十余载耕耘，润物细无声。东南亚美术协会为本地艺术团体，自1970年创立以来，举办了各项展览、写生、艺术讲座，以及学术培训班，艺术足迹遍布东南亚和中国，培养了许多出类拔萃的书画人才，为新加坡华族传统艺术的传承、推动和发展做出了卓越的贡献。

醉花林俱乐部是拥有 178 年历史的潮人社团，也是潮社的文化中心，文化底蕴丰厚。一直以来致力于弘扬传统文化和艺术，为艺术家提供交流的平台，并给子大力支持。

此次书画回顾展的成功举办，归功于东南亚美术协会工作委员会的精心策划和筹办，凝聚了各位参展艺术家的艰辛付出。醉花林愿意和艺术家们携手努力，为传承和推广传统文化艺术贡献一份力量。

寥寥数语，祝展览取得圆满成功！！



吴墨麟先生
Mr. Wu Molin
荣誉会长及首席顾问

献词

沉舟侧畔千帆过，病树前头万木春。

借用唐朝著名诗人“刘永锡”这两句千古名句，恰好形容我们东南亚美术协会的各位书画家在此次“新冠疫情”中的写照。当“瘟神”大发淫威之时，各位书画家们没有被吓倒仍坚持执笔积极创作取得了丰硕的成果，并举办了此次《回首迎新》书画展，实在难能可贵！

通过此次展览使我们能有一个温故知新的机会，以便总结以往之不足，创出佳作，为生活增添乐趣，为艺术作出贡献。

祝展览取得圆满成功！



叶独元先生
Mr. Yeh Toh Yen
会长

献词

东南亚美术协会即将于2023年10月13日至16日在假醉花林俱乐部举办一场重要的书画回顾展《回首迎新》，展出部份由70年代,历届十人画展参与画家和协会会员的绘画作品。这次美展的意义非常重大，它将展示创会先辈和现任会员为新加坡美术事业所做出的贡献。

作为东南亚美术协会的新任会长，我感到非常荣幸和骄傲，能有机会主持这样一场盛大的美展。通过这次展览，我们希望能够让更多的人了解东南亚美术协会，认识我们的历史和现状，进一步推动新加坡美术事业的发展。

此次回顾展将展出部份历届十人画展参与画家和协会会员的绘画作品，这些作品包括油画、水墨画、素描、木塑及陶瓷...等多种不同形式的艺术作品。这些作品代表了东南亚美术协会在不同历史时期的成就和探索，也展现了东南亚地区艺术家的多样性和创新性。

我们相信，这次美展将不仅是一场视觉盛宴，更是一次对新加坡美术事业的肯定和推动。我们希望通过这次展览，让更多的人认识东南亚美术协会，了解我们的宗旨和目标，同时也能够举办更多的活动，让更多的国人参与到美术事业中来，提升他们的鉴赏能力和创作水平。

让我们一起期待这场精彩的美展，回顾过去，迎接未来！



吴墨麟先生
Mr. Wu Molin
荣誉会长及首席顾问

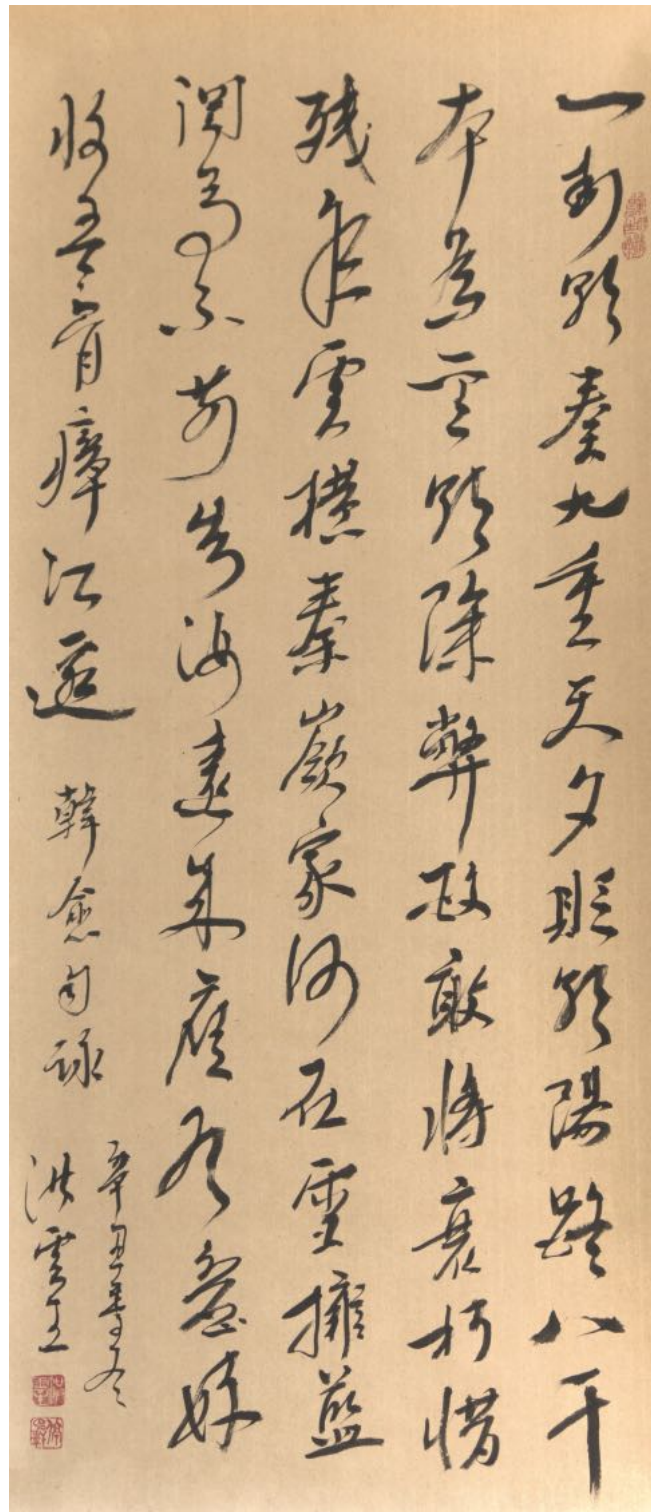
秋意正浓
水墨画





洪云生先生
Mr. Ang Hoon Seng
名誉顾问

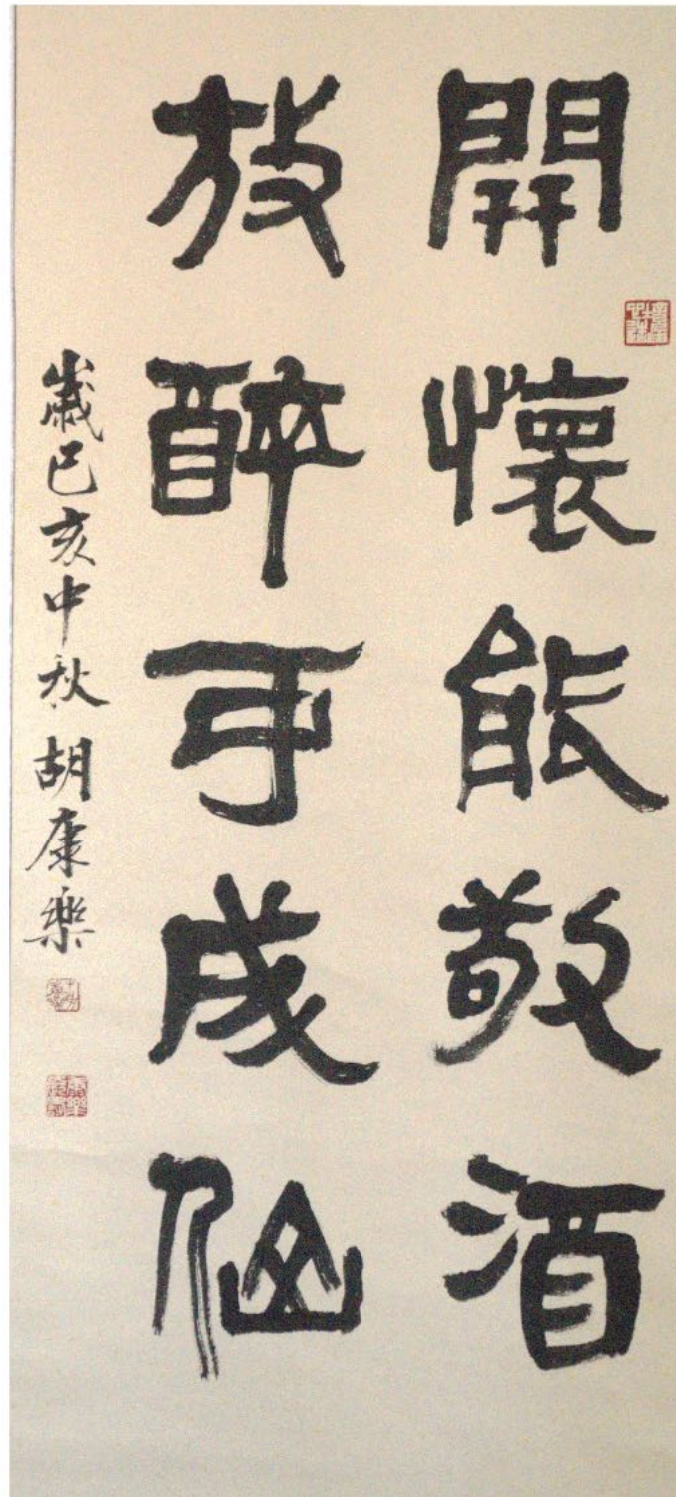
韩愈句咏
行书





胡康乐先生
Mr. Oh Khang Lark
名誉顾问

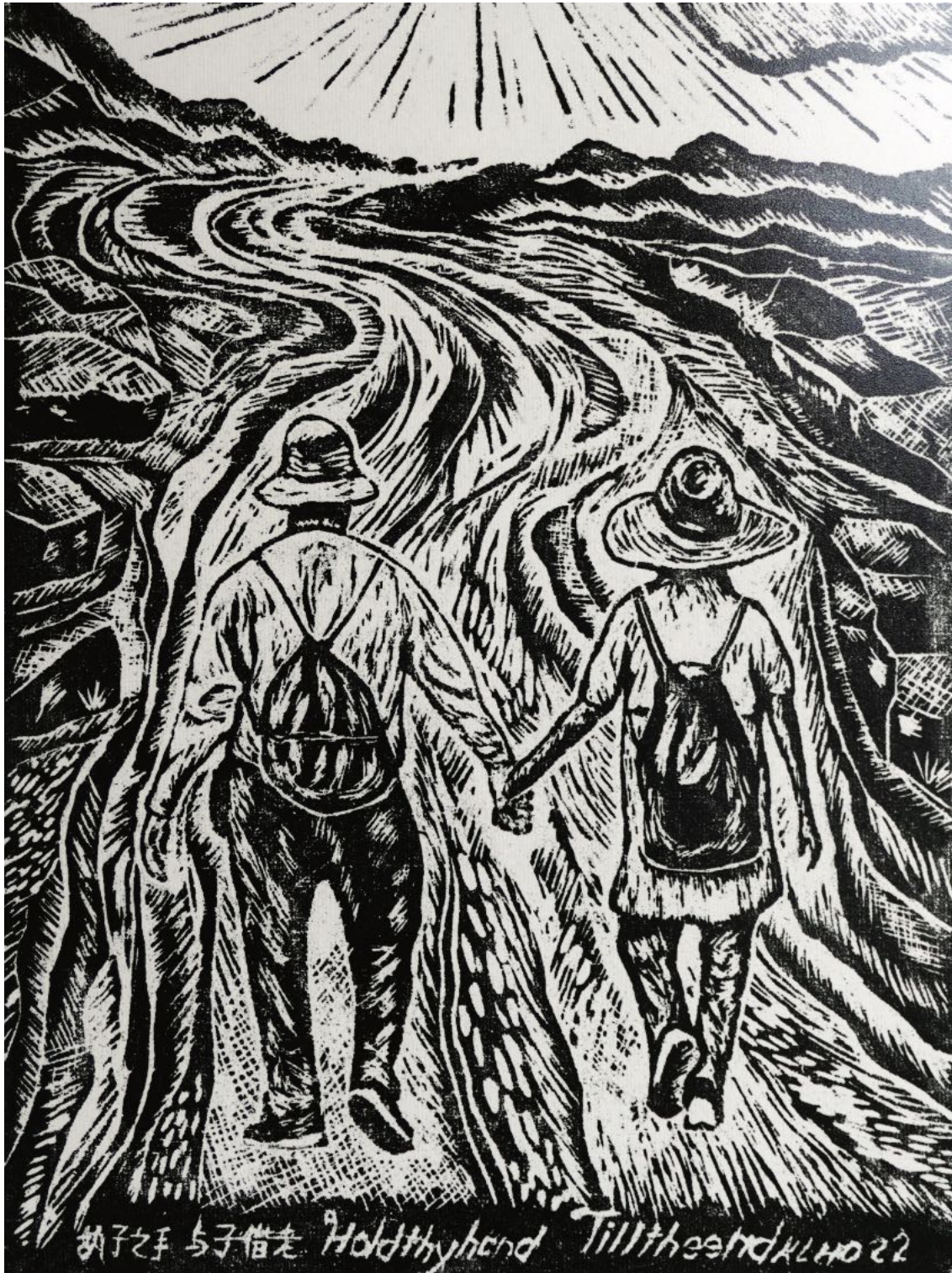
开怀能敬酒
放醉可成仙
篆书





何家良博士
Dr. Ho Kah Leong
名誉顾问

执子之手
与子偕老
木刻





刘太格博士
DR. Liu Thai Ker
名誉顾问

海纳百川
水墨画





朱添寿博士
Dr. Choo Thiam Siew
名誉顾问

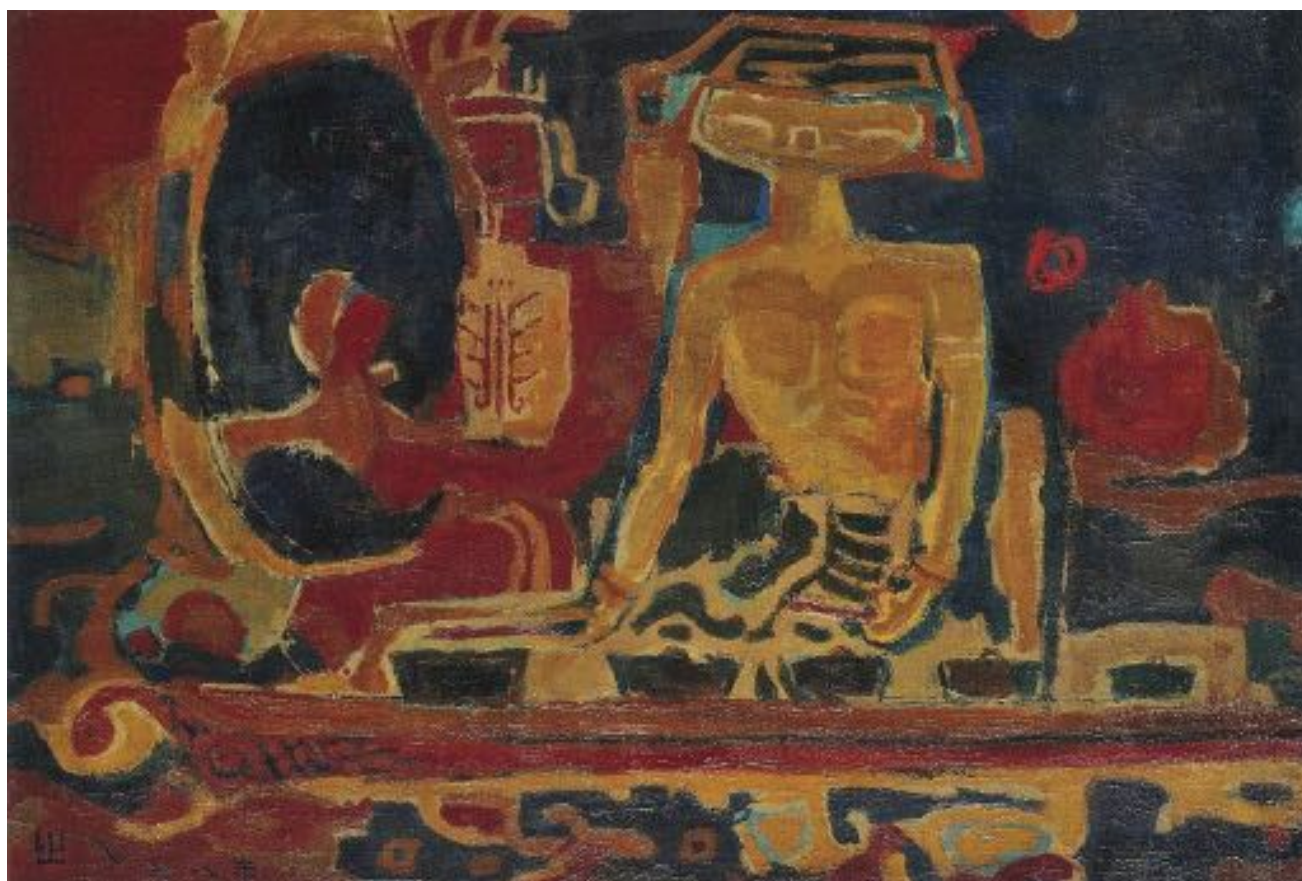
苏轼词二首
书法

除日官事乃足笔批草制之法表以繫中國小人皆能根墮何不知是我亦思薄福因循失歸休不須論賢愚均是為底謀誰能整頓遂
 閑然愧前情司并山川不改舊歲月遊有留百年一俯仰五勝更王因同儕比來范德業前人羞望今老鈍字味談得少休即二十年
 出實作人謀萬缺付天咄快懷不可憤和情
熙寧十年秋遊官以即除改在蘇州蘇州官滿日與蘇全同題一詩于屋舍二十一年春蘇病一餘漢志即寄蘇詩除在蘇詩蘇然三園皆宜蓋
 同徐一乃蘇詩行其柱田和詩蘇王世濟子情二通守 乙未桂月同日五七蘇批詩二首 朱添壽

吾州同年及望若琴工星管時功名意望心拾紫青事故香遠願天數不做幹今如園中鶴使仰在一庭
 退翁清約霜菊有餘簪披留方入破宋法微莫聽西南正春早磨沾黏拉汗翻然一塵未想見靈雨來我喜誦仙句持誦沉香年空騎內鹿馬
 天仗隨官輟竟無絲毫相暮馬惟法令永規舊山更憑石寄丁守 乙未桂月書蘇東坡詩二首 朱添壽

前辈艺术家

- 叶之威
- 林子平
- 朱庆光
- 陈城梅
- 陈子权
- 陈子凯
- 陈月秀
- 刘 抗
- 陈潮光
- 李曼峰
- 陈楚智
- 谢丕才
- 谢庆政



叶之威
Yeh Chi Wei

达雅乐师
油画



林子平
Lim Tze Peng

凉州词二首·其一，王之涣（唐代）

书法

黄河远上白云间，一片孤城万仞山。
羌笛何须怨杨柳，春风不度玉门关。



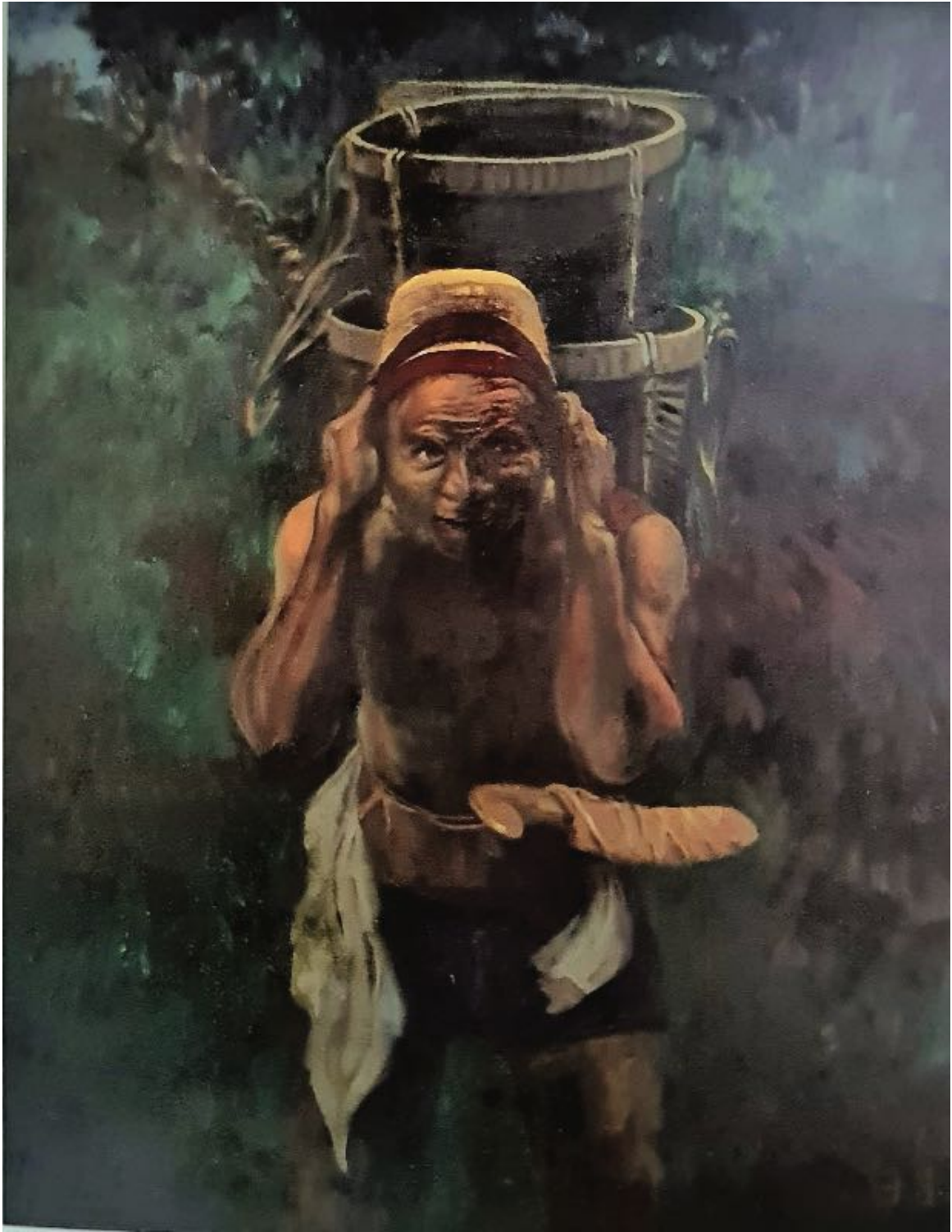
陈城梅
Tan Seah Boey

菜贩
油画



朱庆光
Choo Keng Kwang

渔歌
油画



陈子权
Tan Choo Kuan

出发
油画



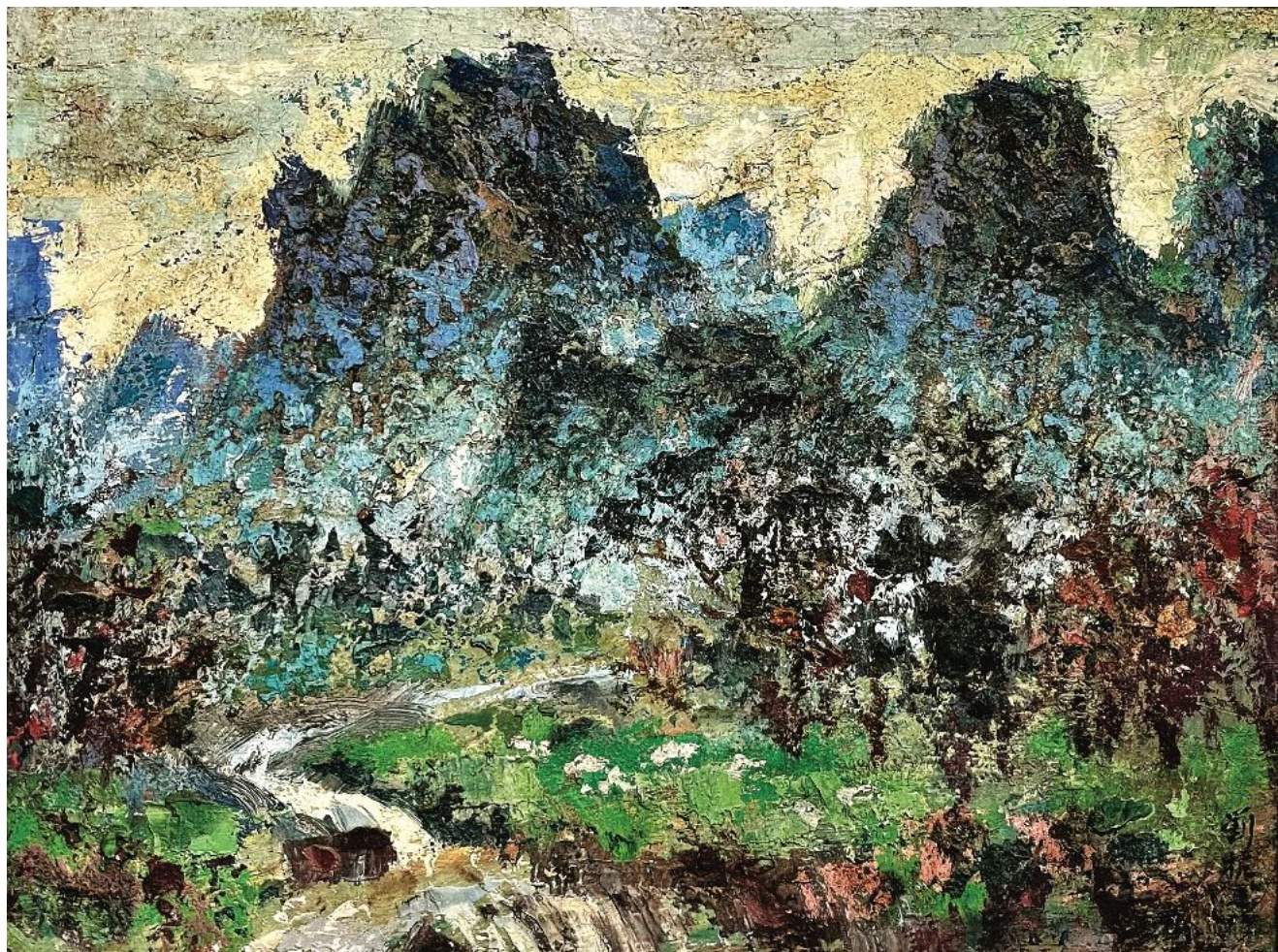
陈子凯
Tan Choo Kai

罗弄万国
油画



陈月秀
Chearn Yep Siew

双鸡图
彩墨



刘 抗
Liu Kang

山水
油画



陈潮光
Tan Teo Kwang

甲午系列六
水彩



李曼峰
Lee Man Fong

峇厘少女
彩墨



陈楚智
Tan Choh Tee

风景
油画



谢丕才
Cheah Phee Chye

猴
书法

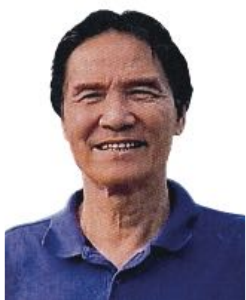
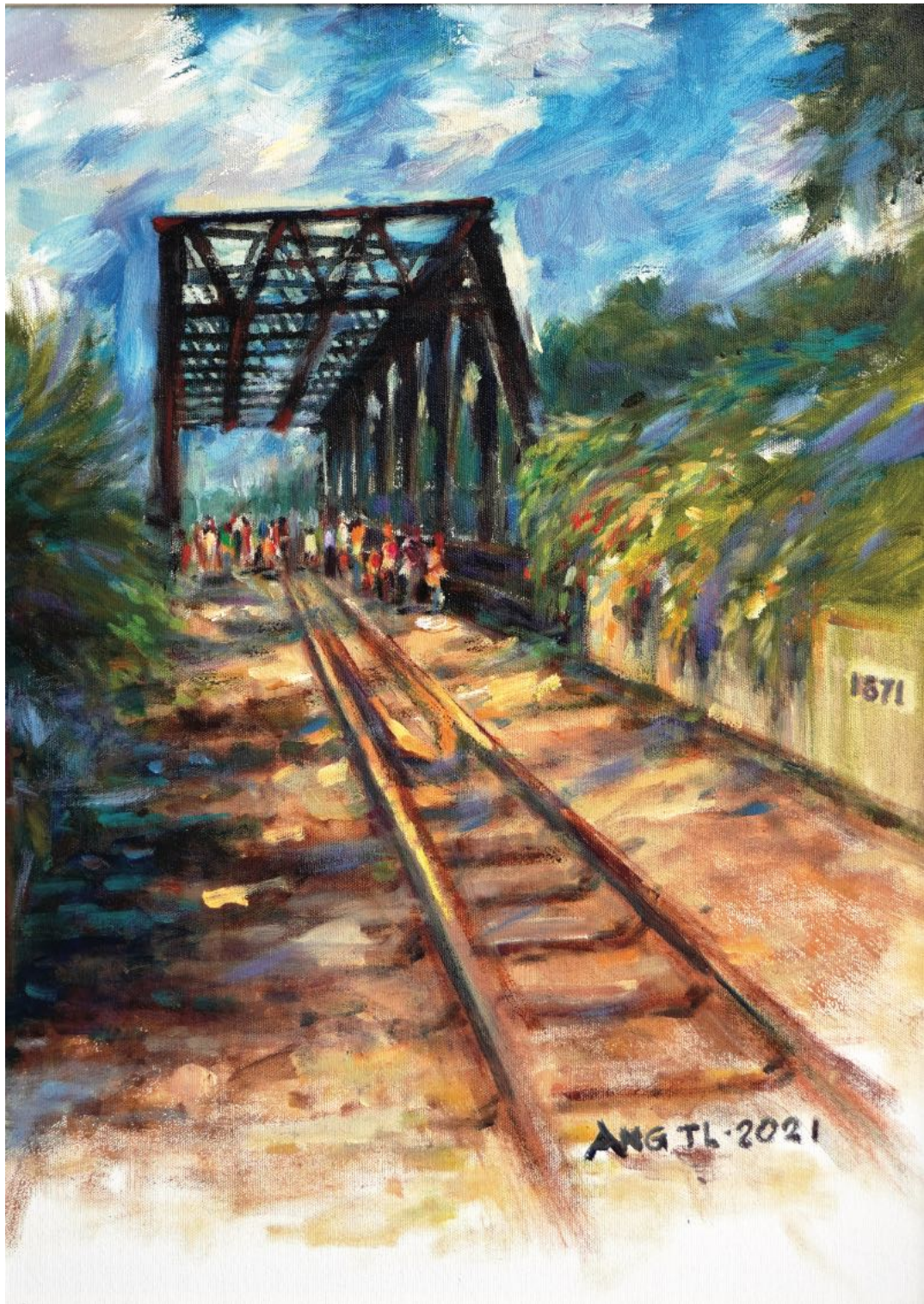


谢庆政
Seah Keng Cheng

烟雨迷蒙多峇湖
摄影

参展会员

- 洪德利
- 曾福荣
- 谢华云
- 蒋兆祿
- 蔡嘉发
- 纪秀年
- 江士豹
- 许丕忠
- 赖三章
- 李众人
- 林翠云
- 刘懋芬
- 廖宝强
- 罗彩银
- 沈鸾苓
- 施鸣凤
- 陈文英
- 陈清业
- 陈有良
- 陈梅珊
- 张连杰
- 卓键福
- 王秀栋
- 余广达
- 叶独元
- 杨月琴
- 赵 宏



洪德利
Ang Teck Lee

旧火车桥
油画

翠竹如雲江木春結茅依
 竹住江濱階前迸笋苳侵
 汪雨後垂陰欲覆鄰暎葉
 黃鸝還自語傍人白鷺亦
 能馴遙知靜者忘叢色滿
 屋清風未覺負

倪雲林詩 曾福榮書



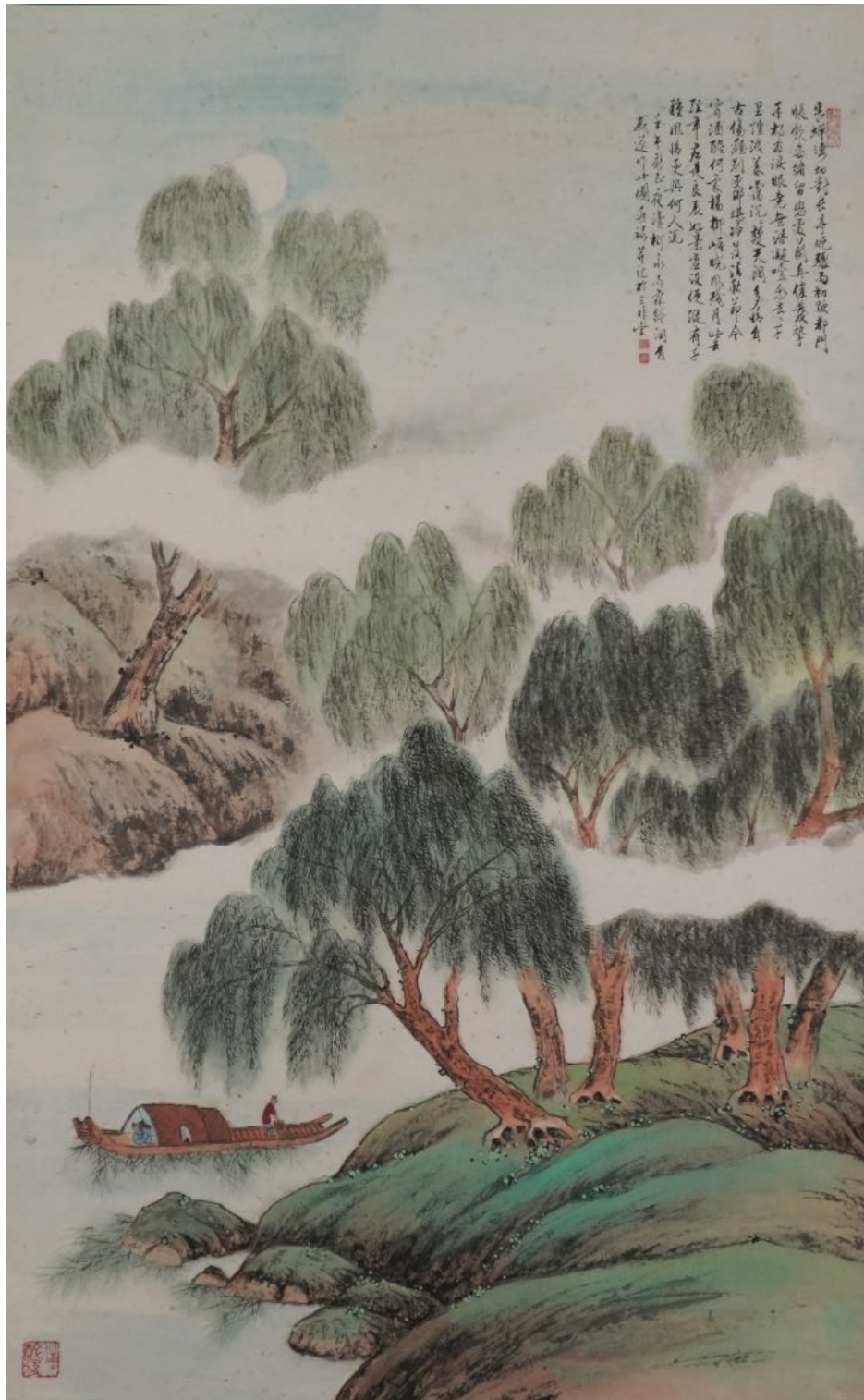
曾福榮
Chan Foo Yong

倪雲林詩
書法



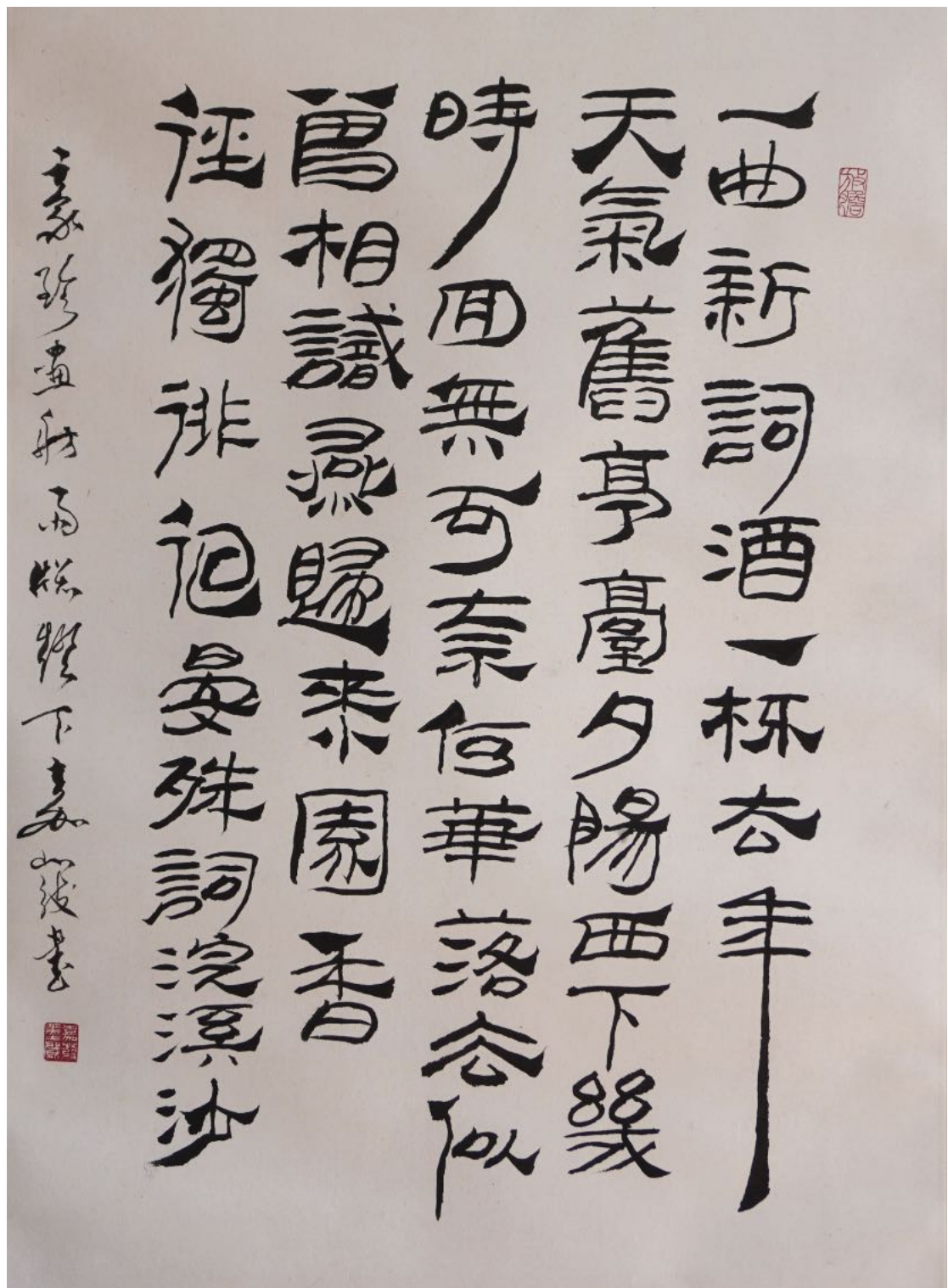
谢华云
Chia Hua Hoong

Sarong
陶艺



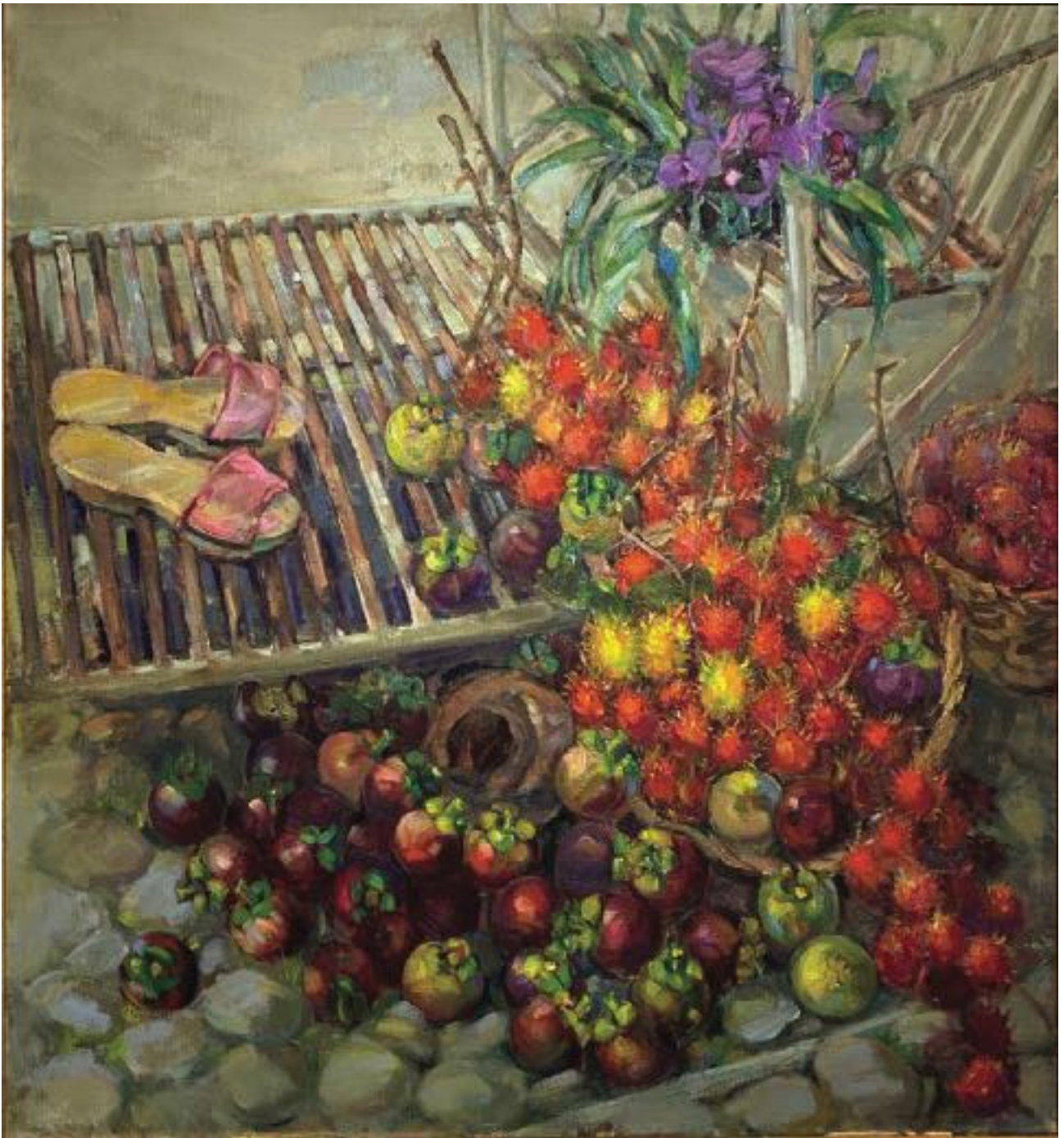
蔣兆祿
Chiong Tiow Lok

柳永雨霖铃
水墨画



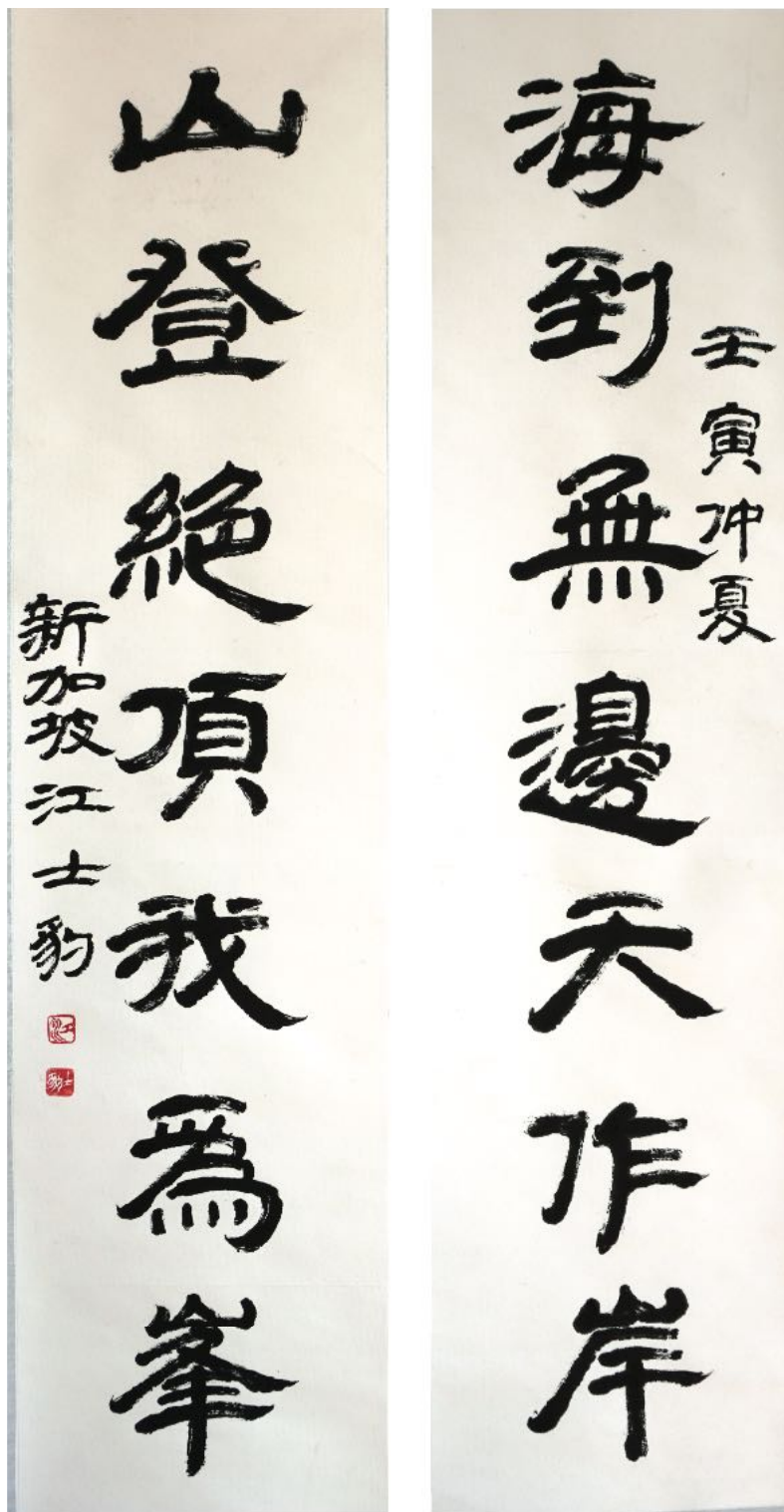
蔡嘉发
 Chua Kah Huat

一曲新词
 书法



纪秀年
Kee Siyu Lian

热带水果
油画



江士豹
Kiang Ser Par

对联
书法



许丕忠
Koh Bee Tiong

發
书法

龙腾呈祥



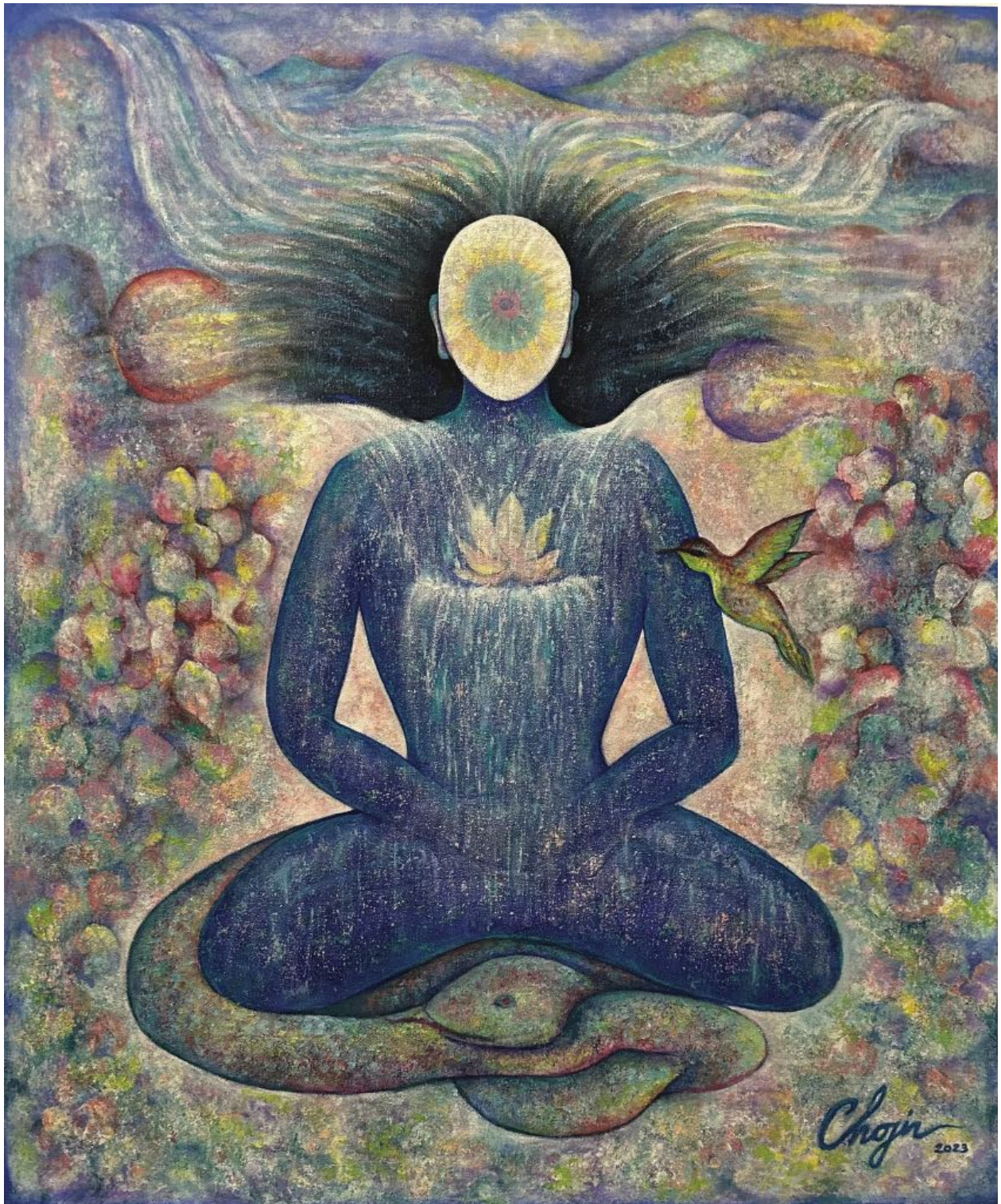
赖三章
Lai S.C.

龙腾呈祥
书法



李众人
Li Zhongren

晨华
油画



林翠云
Lim Chwee Hoon

观照自心
胶彩



刘懋芬
Liu Mou Fen

幽篁夜雪
水墨画



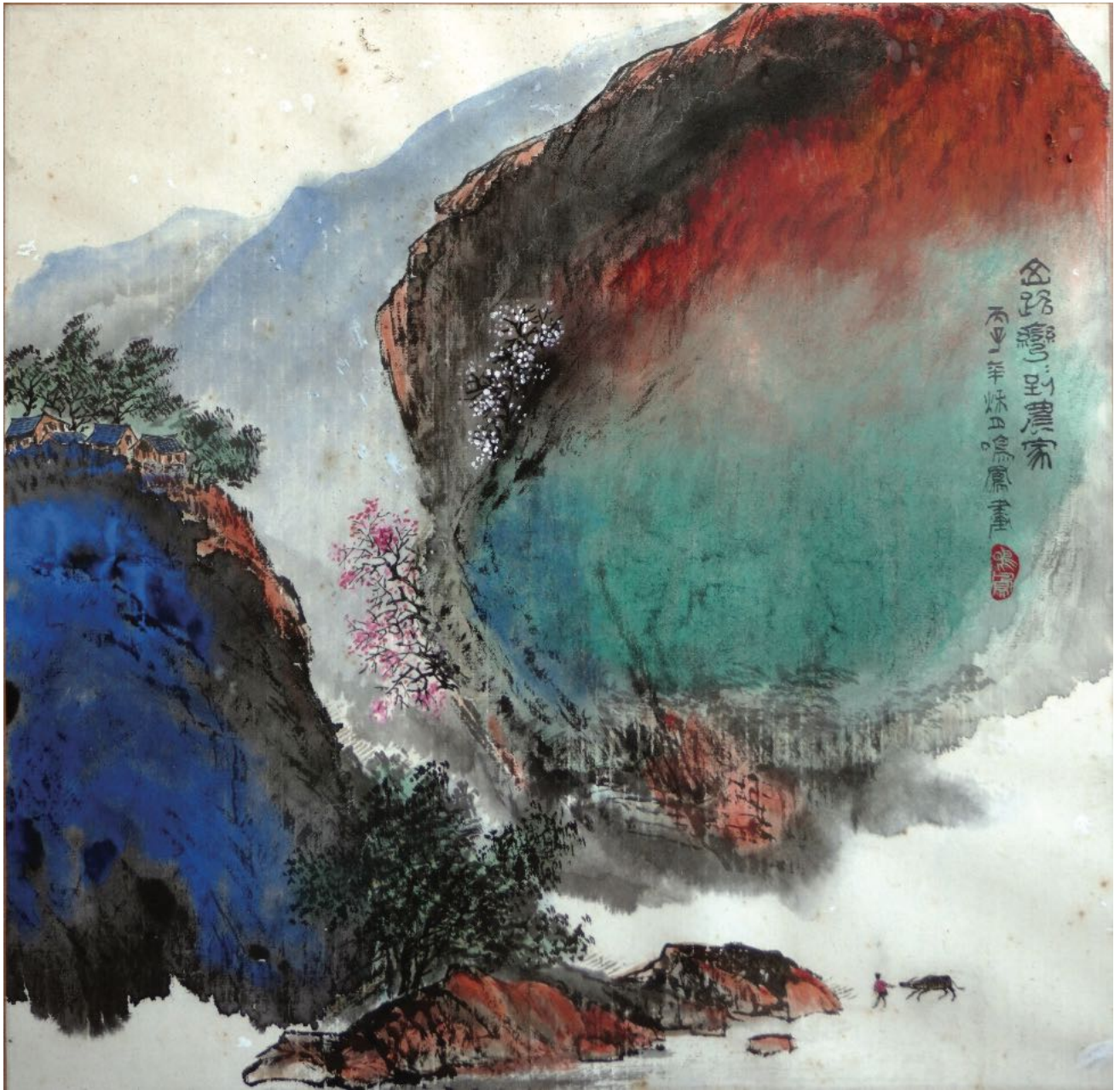
廖宝强
Liu Pau Kiang

龙凤呈祥
书法



罗彩银
Nancy Loh Choy Ngan

观音菩萨
水墨画



施鸣凤
See Meng Hong

山路弯弯到农家
水墨画

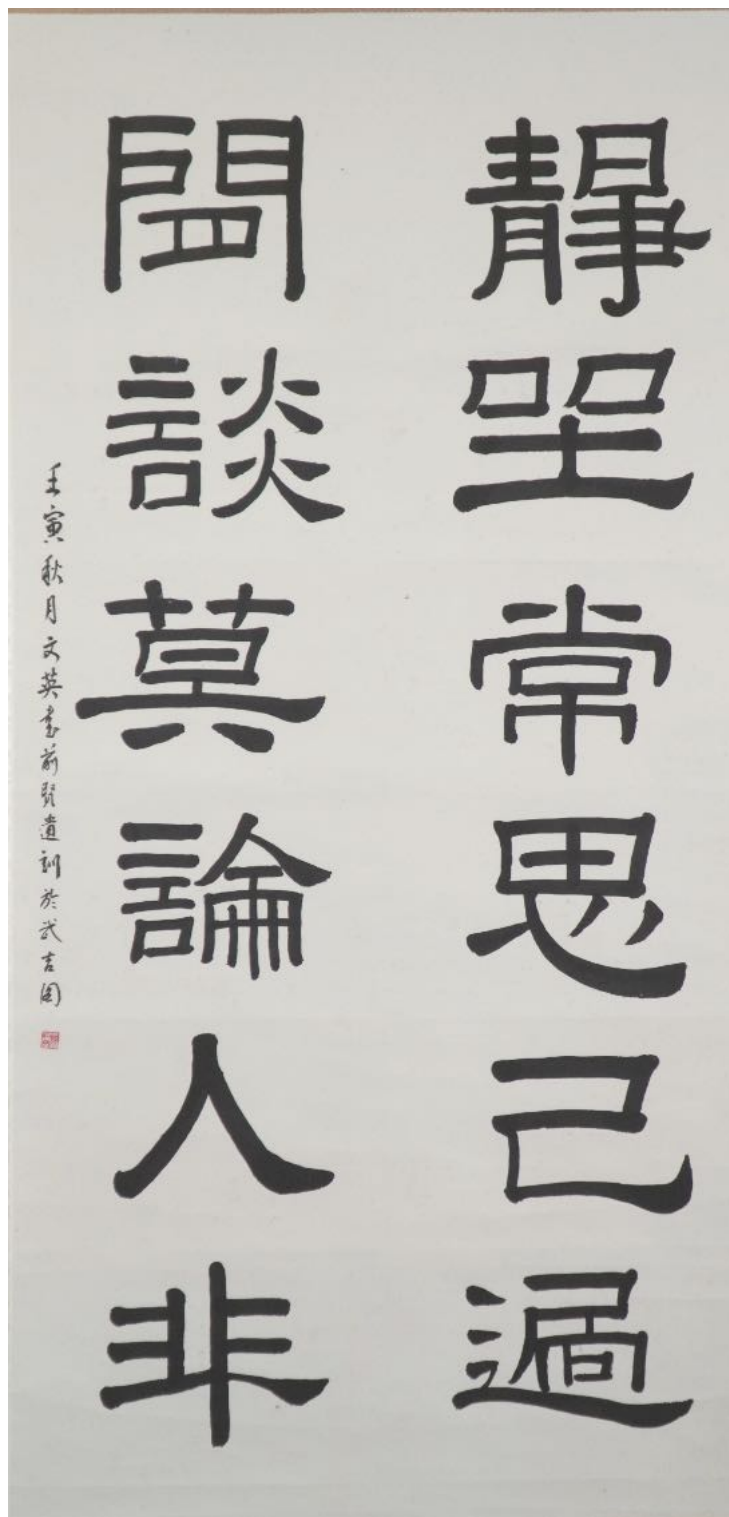
碧雲天黃葉地穠色連波波
 寒煙翠凶映斜陽天接水
 無情更在斜陽外黯鄉魂
 思夜夜除非好夢留人睡
 樓高休獨倚酒入愁腸化作
 思淚

沈文正公調寄蘇幕遮
 癸卯夏月意於燈下



沈鸾芬
 Sim Luang Kim

调寄苏幕遮
 书法



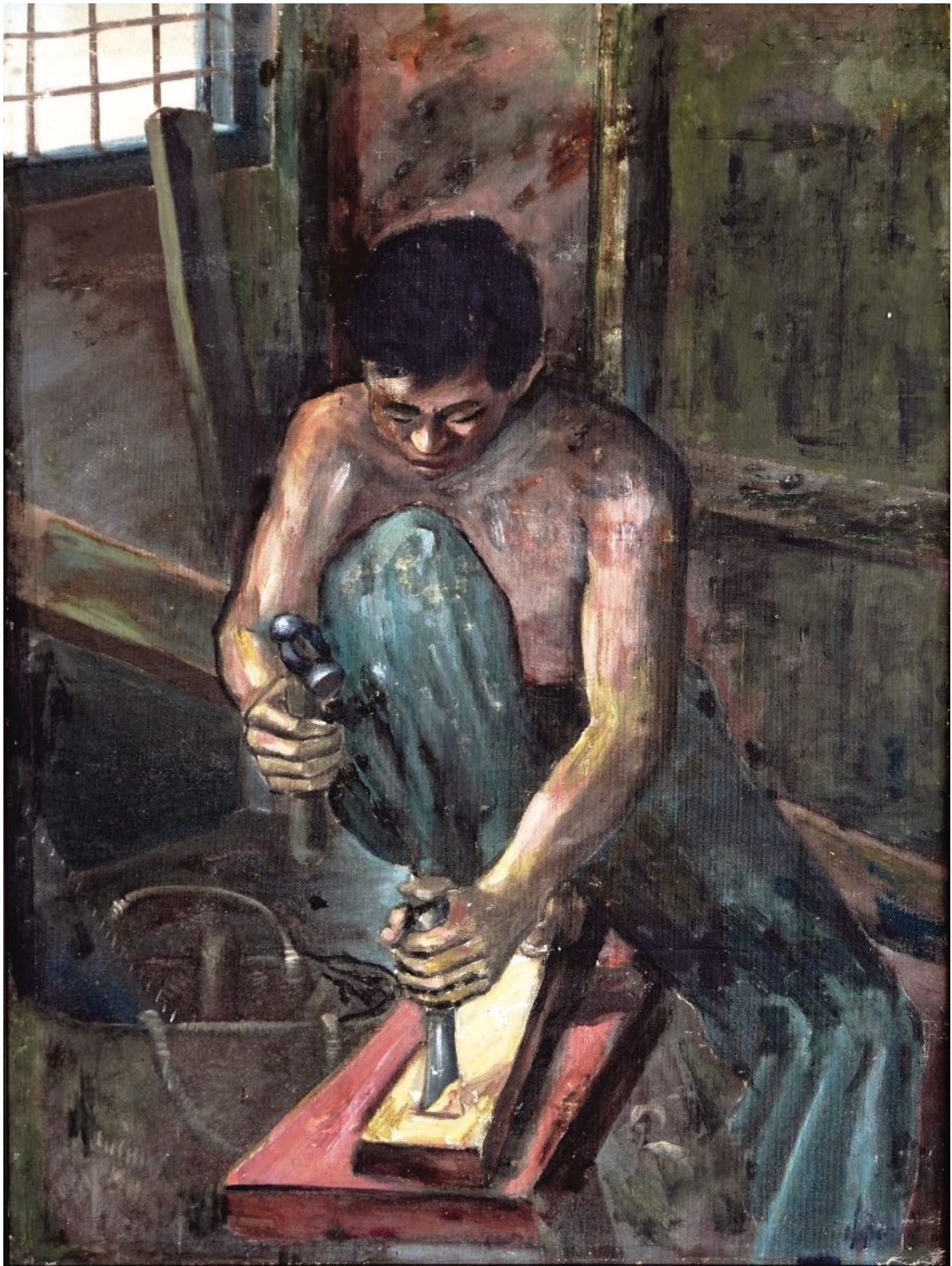
陈文英
Tan Boon Eng

对联
书法



陈清业
Tan Cheng Giap

金沙的夜色
指画



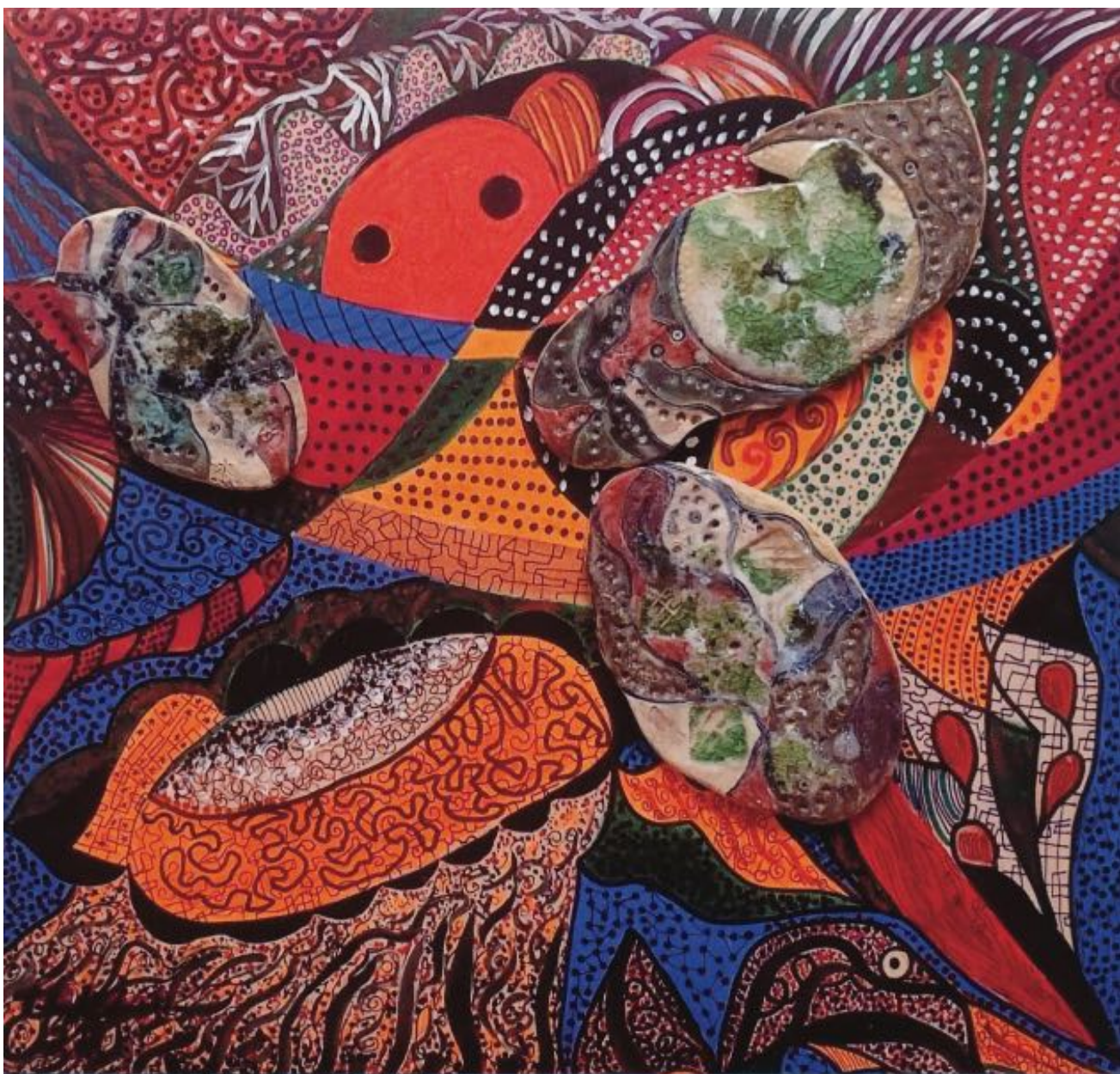
陈有良
Tan Ewe Liang

木匠
油画



陈梅珊
Tan Mui San

漁港
油画



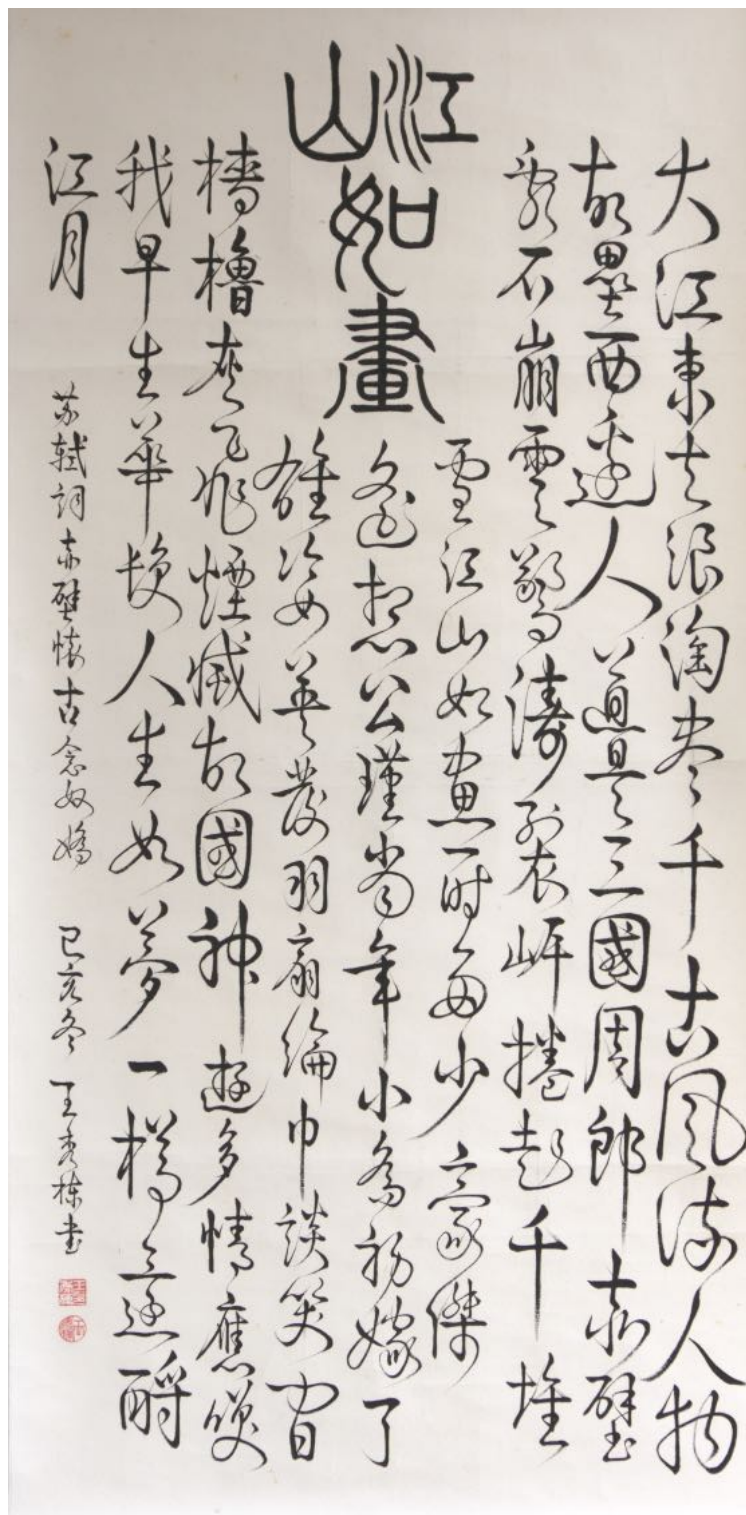
张连杰
Teo Lian Kiat

儿时记趣
油画



卓鍵福
Toh Kiam Hock

犀牛
陶艺



王秀栋
Wong Siew Dong

赤壁怀古 江山如画
 书法



余广达
Patrick Yee

The Future World
Collage



叶独元
Yeh Toh Yen

沙爹小販
油画

夫天地者萬物之逆旅
 陰者百代之過
 客而浮生若夢為歡
 幾何古人秉燭夜遊
 良有以也況陽春召
 杖以煙景大塊假我
 以文章會桃李之芳
 園序天倫之樂事群
 季俊秀皆為惠連吾
 人咏歌獨慚康樂幽
 賞未已高談轉清瓊
 筵以坐蒼飛羽觴
 而醉月不有佳作何
 伸雅懷如詩不成罰
 依金谷酒數

李白考報富諸送弟桃李園序壬寅孟夏月琴書



杨月琴
Yeo Guek Kim

李白桃园序
书法



赵 宏
Zhao Hong

山色有无中
水墨画

翰墨征程 书画展

2021年于醉花林俱乐部举行，由该俱乐部总理拿督斯里张建安BBM主持开幕礼



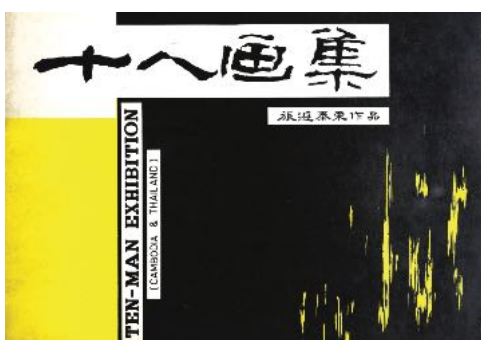
十人画展



1961年十人画集 东马



1962年十人画集 印尼



1964年十人画集 泰柬



1965年十人画集 沙劳越

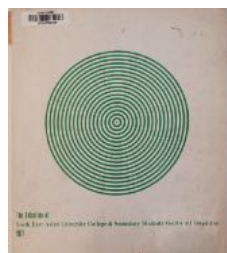


1970年十人画集 苏门答腊

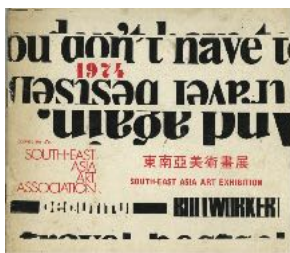


1972年十人画集 印度

东南亚美术协会书画展



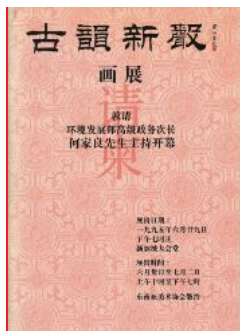
东南亚大专与中学生
美术画展
1971



东南亚美术画展
1974



Singapore Artists
Art Exhibition
In Manila
1976



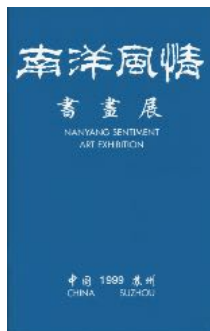
古韵新声
1995



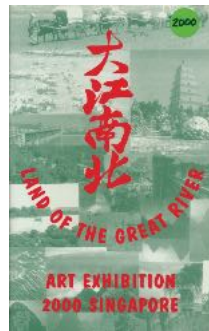
翰墨征程
1996



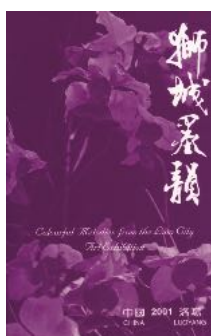
美哉世界
1998



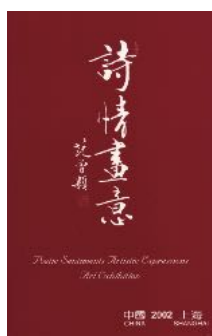
南洋风情
1999



大江南北
2000



狮城墨韵
2001



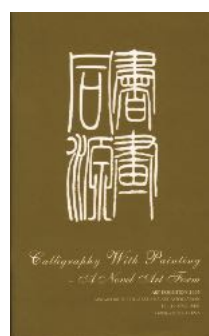
诗情画意
2002



书画合璧
2003



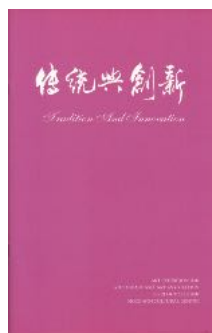
艺园菁华
2004



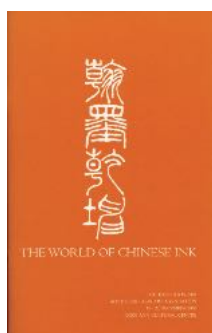
书画同源
2005



真放与精微
2006



传统与创新
2007



翰墨乾坤
2008



绿野芳洲
2009



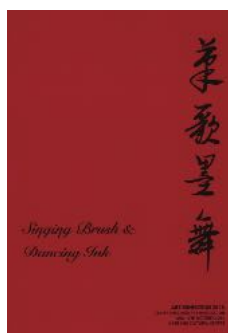
彩墨霓裳
2011



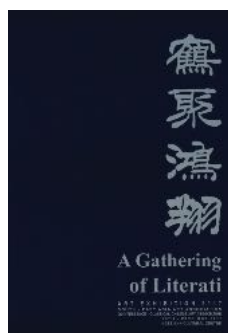
创新立意
2012



故事丹青
2013



笔歌墨舞
2015



鹤聚鸿翔
2017



翰墨征程
2021

东南亚美术协会（2023-2024）理事会

名誉会长 : 张建安PBM先生
: 黄海庆PBM先生

名誉会长及首席艺术顾问 : 吴墨麟先生

顾问 : 洪云生先生
: 胡康乐先生
: 刘太格博士
: 何家良博士
: 朱添寿博士

会长 : 叶独元

副会长 : 蒋兆禄
: 邓湘云

秘书 : 黄天杰

副秘书长 : 林爱群

财政 : 陈有良

委员

(1) 展出 : 赵峰、王秀栋

(2) 研究 : 刘懋芬、赵宏

(3) 交际 : 毛泽琼

查账 : 李燕琼

本画展筹委会谨向下列机构致以衷心的感谢

金基氏李
LEE FOUNDATION
李氏基金赞助资金


NATIONAL ARTS COUNCIL
SINGAPORE
国家艺术理事会


醉花林俱乐部


好望角画廊
Cape of Good Hope Art Gallery
好望角画廊


mediacorp
新传媒机构

联合早报

SHIN 新明日報

THE STRAITS TIMES

联合早报、新明日报与海峡时报协助宣传

“东南亚美术协会 2023/2024 理事会赞助展览费用。”

